

ДОГОВОР

8217

**Доставка , монтаж и включване в експлоатация на дизелгенератори на хлораторни станции**

Настоящият договор се сключи в гр. София на ..... година на основание протокол от..... на Възложителя за избор на изпълнител на обява за възлагане на обществена поръчка с 47368/IK-4175

между:

**“СОФИЙСКА ВОДА” АД**, регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията, ЕИК 130175000, представлявано от Васил Борисов Тренев в качеството му на Изпълнителен директор, **наричано за краткост в този договор Възложител;**

и

**„ЕНЕРГИЯ МАРВАКОВ“ ЕООД**, регистрирано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, ЕИК №200766894, представлявано от Георги Руменов Марваков в качеството му на управител, **наричано за краткост в този договор Доставчик.**

Възложителят възлага, а Доставчика приема и се задължава да извършва доставките и работите, предмет на обществената поръчка за: **Доставка , монтаж и включване в експлоатация на дизелгенератори за хлораторни станции**, съгласно одобрено от Възложителя техническо-финансово предложение на Изпълнителя подадено в процедурата за възлагане на обществена поръчка, което е неразделна част от настоящия Договор.

**Възложителят и Доставчика се договориха за следното:**

1. В този Договор думите и изразите имат същите значения, както са посочени съответно в Раздел Г: Общи условия на договора за доставка, към които се реферира.
2. Следните документи трябва да съставят, да се четат и да се тълкуват като част от настоящия Договор:
  - 2.1. Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
  - 2.2. Раздел Б: Цени и данни;
  - 2.3. Раздел В: Специфични условия на договора;
  - 2.4. Раздел Г: Общи условия на договора за доставка;
  - 2.5. Приложения.
3. Место на изпълнение: обекти на „Софийска вода“ АД: с. Плана и с. Мрамор.
4. Доставчикът приема и се задължава да извършва работите, предмет на настоящия договор, в съответствие с изискванията на договора.
5. В съответствие с качеството на изпълнението на задълженията по договора Възложителят се задължава да заплаща на Изпълнителя цените по договора по времето и начина, посочени в Раздел Б: “Цени и данни” и Раздел Г: “Общи условия на договора за доставка”.
6. Договорът влиза в сила от датата на подписването му и се сключва за срок от 27 (двадесет и седем) месеца.
7. Максималната обща стойност на договора е 62 900.00 лв. без ДДС (попълва се при подписване на договора) която не може да бъде надвишавана.
8. Доставчикът е внесъл/представил гаранция за обезпечаване на изпълнението на настоящия Договор в размер на 5 % /пет/ от стойността на договора със срок на валидност срока на договора.
9. Клаузите, отнасящи се за гаранционните срокове на изпълнените работи и вложените строителни продукти остават в сила за срока, за който са уговорени.
10. В случай че Доставчикът в офертата си се е позовал на капацитета на трето лице, за изпълнението на поръчката изпълнителят и третото лице, чийто

капацитет е използван за доказване на съответствие с критериите, свързани с икономическото и финансовото състояние, **носят солидарна отговорност.**

11. В случай че Доставчикът е обявил в офертата си ползването на подизпълнител/и, то той е длъжен да сключи договор/и за под изпълнение.
12. Контролиращ служител по договора от страна на Възложителя:
13. Контролиращ , служител по договора от страна на Доставчика:

.....  
Настоящият Договор се сключи в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните, въз основа и в съответствие с българското право.

**РАЗДЕЛ А: ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ – ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

## РАЗДЕЛ А: ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ – ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

### 1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

- 1.1.** Описание: **Доставка , монтаж и включване в експлоатация на дизелгенератори за хлораторни станции.**
- 1.2.** Място на изпълнение: гр. София КПС Нови Искър след предварително съгласуване с контролиращия служител на обекти на „Софийска вода“ АД: с. Плана и с. Мрамор;
- 1.3.** Изисквания към Доставчика:
- 1.3.1.** Изготвяне на техническа документация за част Електро и КИП и А;
  - 1.3.2.** Изтегляне на кабелна линия Н.Н.;
  - 1.3.3.** Монтаж на табло АВР;
  - 1.3.4.** Преработка на ГТНН с обособяване на генераторна секция;
  - 1.3.5.** Изграждане на заземление;
  - 1.3.6.** Измерване на изолация на кабели;
  - 1.3.7.** Пусково наладъчни работи;
  - 1.3.8.** Доставка и монтаж на дизел генератори 100, и 65 кVA, със следните параметри:
    - 1.3.8.1.** Трифазен дизелов агрегат - обезшумен тип с контролер за автоматичен старт и автоматичен четириполюсен прекъсвач с магнито-термична защита. Двигател, алтернатор, с автоматичен регулатор на напрежение и система за възбуждане с постоянно магнитен генератор (PMG), вграден в рамата двойностенен резервоар ,за 24 часова работа, вана за задържане на разляти течности с обем 110% от обема на всички течности на машината вкл. дизеловото гориво, оборудвана със сензор при установяване на разлив.
  - 1.3.9.** АВР табло за 100 кVA – 160 А, 65 кVA – 125 А, изпълнено с моторизиран превключвател с възможност за ръчно или автоматично управление .
  - 1.3.10.** Режим на работа на дизел генератора: При спиране на електрозахранването е необходимо да бъде стартирано едновременно осветление, отопление, контакти, табла обзвреждане и хлориране, спомагателни и пробоотборни помпи. Помпи на тласкател за с. Плана, помпи обезвреждащ разтвор и вентилатор ще се включат към първоначалното стартиране в случайте когато са работили преди отпадане на ел. захранването.
  - 1.3.11.** Техническите изисквания към агрегата:

**Таблица Техническо предложение на предлагания агрегат**

- 1.3.12.** Дейности, които следва да се извършат от Изпълнителя по договора:
- 1.3.12.1.** Доставка до обекти на доставчика на територията на гр. София, с. Мало Бучино и с. Плана; ХС „Мрамор“, ХС „Симеоново“
  - 1.3.12.2.** Разтоварване и поставяне на дизеловия агрегат в мястото на инсталация;
  - 1.3.12.3.** Доставка и монтаж на необходимите силови, оперативни и заземителни кабели, кабелни канали и скари, и допълнителни материали (кабелни обувки, биметални пластини, удължителни шини, планки и др.) между табло ГРТ и таблата на дизеловия агрегат;
  - 1.3.12.4.** Позициониране и укрепване на АВР таблото и дизел агрегат;
  - 1.3.12.5.** Зареждане на машината с двигателно масло и охладителна течност;
  - 1.3.12.6.** Дизелово гориво за провеждане на функционалните изпитания на дизел агрегата;
  - 1.3.12.7.** Функционални изпитания, настройка и пуск в експлоатация;
  - 1.3.12.8.** Обучение на персонал на Възложителя за работа с машината;
  - 1.3.12.9.** Предоставяне на техническа и експлоатационна документация в оригинал и превод на български език.
- 1.4.** Срок на доставка/ изпълнение: до 3 месеца, считано след датата на сключване на договора.
- 1.5.** Място на доставка – след предварително съгласуване с контролиращия служител на обекти на „Софийска вода“ АД: с. Плана, с. Мало Бучино, кв. Симеоново и с. Мрамор;
- 1.6.** Минимални гаранционни срокове (когато е приложимо) – 24 месеца или 1000 часа за дизел генератора и 36 месеца за електротаблата. Гаранциите започват да текат, считано от датата на подписания без възражения от страна на Възложителя, протокол за въвеждане в експлоатация.
- 1.6.1.** По време на гаранционното обслужване Изпълнителят използва само оригинални резервни части на производителя на съответното оборудване както и консумативи, произведени или препоръчани от производителя.
  - 1.6.2.** По време на гаранционния срок на оборудването, предмет на договора, Изпълнителят се задължава да подменя за своя сметка всички дефектирани части от оборудването в предварително определен от Контролиращия служител или негов представител срок, съобразен със спецификата на конкретния случай.
  - 1.6.3.** Времето за реагиране при аварийни ситуации не може да превишава 24 (двадесет и четири) часа след писмено уведомяване от страна на Възложителя, с описание на повредата.

- 1.6.4.** В случай на повреда, възникнала в резултат на лошо качество на извършен ремонт или на вложените части, разходите за ремонта са за сметка на Изпълнителя.
- 1.6.5.** Всички извършени дейности се приемат чрез двустранен подписан без възражения от страна на контролиращия служител на Възложителя приемо-предавателен протокол.
- 1.6.6.** В случай, че се касае за недостатъци, които не могат да се установят при приемането или се появят по-късно в гаранционния срок, Възложителят уведомява за това Изпълнителя в 7-дневен срок от констатирането им, като в същото уведомление посочва и срока, в който Изпълнителят трябва да ги отстрани за своя сметка.
- 1.6.7.** По време на гаранционния срок на дизел генератора при всяко техническото обслужване Изпълнителят издава сервизен протокол с извършените дейности, който се подписва двустранно между Контролиращия служител от страна на Възложителя и Изпълнителя.

**Таблица минимум дейности, които следва да включва техническото обслужване на 4 бр. дизел генератори в гаранционния период от 24 месеца**

|                                      |
|--------------------------------------|
| Подмяна на масло                     |
| Подмяна на въздушен филтър           |
| Подмяна на маслен филтър             |
| Смяна на антифриз                    |
| Проверка на горивонагнетателна помпа |
| Проверка на маслен сепаратор         |
| Подмяна на горивен филтър            |
| Проверка подгряване на охл.течност   |
| Проверка на автоматичния под заряд   |

## ЕНЕРГИЯ – МАРВАКОВ ЕООД

### ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Доставка , монтаж и включване в експлоатация на дизелгенератори на хлораторни станции”  
№47368/ПК-4175

От: „Енергия – Марваков“ ЕООД,  
БУЛСТАТ/ЕИК 200766894, адрес: 1164 гр.София, ул.Бряст 10, представляван от Георги  
Руменов Марваков - управител

### УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Във връзка с обява №47368/ПК-4175 за откриване на процедура за обществена поръчка, заявяваме, че желаем да участваме

Предлагаме да извършим услугите от предмета на поръчката, както следва:

Доставка , монтаж и включване в експлоатация на дизелгенератори на хлораторни станции – 1 брой 65 kVA и 1 бр. 100kVA

~~Ние сме производители на предлаганите електроагрегати. Разполагаме със собствена сервизна база и квалифициран персонал за производството им и за гаранционна и извънгаранционна поддръжка.~~

Срок за изпълнение – до 3 месеца, считано от датата на сключване на договора.

Офертата ни е валидна 120 /сто и двадесет/ календарни дни.

Гаранционен срок – 24 месеца

Офертата ни е придружена с:

- Предложение за изпълнение на поръчката в съответствие с техническите спецификации и изискванията на възложителя (по образец)
- Декларации за извършени огледи на обектите
- Декларация за съответствие
- Списък на техническите лица
- График за обслужване в гаранционния период от 24 месеца
- Декларация, че преди подписване на договора ще представим необходимите документи
- Декларация, че приемаме условията в проекта на договор
- Декларация, че няма да ползваме подизпълнители
- Декларация по чл.54, ал.1, т.1, 2 и 7 от ЗОП (по образец)
- Декларация по чл.54, ал.1, т.3 - 5 от ЗОП (по образец)
- Технически спецификации
- Таблица с техническо предложение
- Ценово предложение

Дата: 8.11.2018 г.

УГ





**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Производител: „ЕНЕРГИЯ-МАРВАКОВ” ЕООД,  
с. Вакарел 2060, България

**ДЕКЛАРИРА ПОД СВОЯ ОТГОВОРНОСТ, ЧЕ ЕЛЕКТРОАГРЕГАТИТЕ  
ПРОИЗВЕДЕНИ ОТ ФИРМАТА СЪОТВЕТСТВАТ НА СЛЕДНИТЕ  
ДИРЕКТИВИ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА:**

| <b>МАШИННО<br/>УПРАВЛЕНИЕ</b> | <b>ЕЛЕКТРОМАГНИТНА<br/>СЪВМЕСТИМОСТ</b> | <b>НИСКО<br/>НАПРЕЖЕНИЕ</b> | <b>ЗВУКОИЗДАВАНЕ НА<br/>ГЕНЕРАТОРА ПРИ<br/>ВЪНШНА<br/>ИНСТАЛАЦИЯ</b> | <b>ЕМИСИИ НА<br/>ГАЗООБВАЗНИ И<br/>ПРАХООБРАЗНИ<br/>ЗАМЪРСИТЕЛИ</b> |
|-------------------------------|---|-----------------------------|--|---|
| <b>2006/42/ЕС</b>             | <b>2004/108/ЕС<br/>2014/30/ЕС</b>       | <b>2006/95/ЕС</b>           | <b>2005/88/ЕС</b>  | <b>97/68/ЕС<br/>2010/26/ЕС</b>                                      |

**И СЪОТВЕТСТВАТ НА ХАРМОНИЗИРАНИТЕ НОРМИ:**

|  |  |   |                            |
|--|--|---|----------------------------|
| <b>EN ISO 12100-1:2005<br/>EN ISO 12100-2:2005<br/>EN ISO 14121-1:2007</b> | <b>EN 61000-6-1:2007<br/>EN 61000-6-3:2007</b> | <b>EN 60439-1-1999<br/>EN 60439-1/A1:2004</b> | <b>EN ISO 8528-10:1998</b> |
|--|--|---|----------------------------|

Декларацията се подписва от Георги Марваков - управител на „ЕНЕРГИЯ-МАРВАКОВ” ЕООД.



## ЕНЕРГИЯ – МАРВАКОВ ЕООД

### График за обслужване 2 бр. дизел генератори в гаранционния период от 24 месеца

| № | Дейности                             | 65 kVA                                  | 100 kVA                                 |
|---|--------------------------------------|---|---|
| 1 | Подмяна на масло                     | 1 път на 12 месеца или на 400 м.ч.      | 1 път на 12 месеца или на 400 м.ч.      |
| 2 | Подмяна на въздушен филтър           | 1 път на 400 м.ч., или при необходимост | 1 път на 400 м.ч., или при необходимост |
| 3 | Подмяна на маслен филтър             | 1 път на 12 месеца или на 400 м.ч.      | 1 път на 12 месеца или на 400 м.ч.      |
| 4 | Смяна на антифриз                    | 1 път на 36 месеца                      | 1 път на 36 месеца                      |
| 5 | Проверка на горивонагнетателна помпа | При необходимост                        | При необходимост                        |
| 6 | Проверка на маслен сепаратор         | При необходимост                        | При необходимост                        |
| 7 | Подмяна на горивен филтър            | 1 път на 12 месеца или на 400 м.ч.      | 1 път на 12 месеца или на 400 м.ч.      |
| 8 | Проверка подгряване на охл.течност   | 1 път на 12 месеца или на 400 м.ч.      | 1 път на 12 месеца или на 400 м.ч.      |
| 9 | Проверка на автоматичния под заряд   | 1 път на месец                          | 1 път на месец                          |

Забележка: Произведените от „Енергия – Марваков“ ЕООД електроагрегати, имат възможност за дистанционно управление чрез вграден в контролера модем и се следят онлайн ежедневно, по време на гаранционния период.



## ЕНЕРГИЯ – МАРВАКОВ ЕООД

Техническо предложение на предлаганите агрегати за изпълнение на  
 обществена поръчка с предмет: „Доставка , монтаж и включване в  
 експлоатация на дизелгенератори на хлораторни станции”

№47368/IK-4175

| Модел на агрегата                    | 65 kVA  | 100 kVA | Попълва се от<br>участника за<br>модел 65 kVA<br><br>1 брой   | Попълва се от<br>участника за<br>модел 100 kVA<br><br>1 брой  |
|--------------------------------------|---|---------|---|---|
| Техническа информация                | Обезшумен тип с електрозаварен кожух от галванизирана високоякостна стомана, боядисан електростатично с епоксидно - полиестерна боя. Вътрешността да е покрита с обезшумяваща и огнеустойчива каменна вата, минимум IP 44 |         | Обезшумен тип с електрозаварен кожух от галванизирана високоякостна стомана, боядисан електростатично с епоксидно - полиестерна боя. Вътрешността да е покрита с обезшумяваща и огнеустойчива каменна вата, минимум IP 44 | Обезшумен тип с електрозаварен кожух от галванизирана високоякостна стомана, боядисан електростатично с епоксидно - полиестерна боя. Вътрешността да е покрита с обезшумяваща и огнеустойчива каменна вата, минимум IP 44 |
| Номинална мощност (PRP), kVA/<br>kW  | 60/48   | 100/80  | 60/48   | 100/80  |
| Максимална мощност (ESP), kVA/<br>kW | 63/51   | 110/88  | 66/52,8   | 110/88  |
| Клас на ефективност по ISO 8528      | G3  | G3      | G3  | G3 /  |



## ЕНЕРГИЯ – МАРВАКОВ ЕООД

|                                   |   |         |   |   |
|-----------------------------------|---|---------|---|---|
| Честота, Hz                       | 50  | 50      | 50  | 50  |
| Напрежение V                      | 400/ 230  | 400/230 | 400/ 230  | 400/ 230  |
| Фактор на мощността, cos φ        | 0,8   | 0,8     | 0,8   | 0,8   |
| <b>Тегло и размери - мм</b>       |   |         |   |   |
| Дължина                           |   |         | 2550  | 2800  |
| Ширина                            |   |         | 1000  | 1000  |
| Височина                          |   |         | 1750  | 1850  |
| Тегло, кг.                        |   |         | 1250  | 1680  |
| Резервоар за гориво               | Изработен от метал, вграден в рамата на машината, осигуряващ време на автономна работа 24 ч. при 100% натоварване.  |         | Изработен от метал, вграден в рамата на машината, осигуряващ време на автономна работа 24 ч. при 100% натоварване.  | Изработен от метал, вграден в рамата на машината, осигуряващ време на автономна работа 24 ч. при 100% натоварване.  |
| Обем на горивния резервоар, литри | >300  | > 500   | 400   | 550   |
| Тава против разлив на течности    | Генераторът да е окомплектован с тава против разлив на течности /дв. масло, антифриз и гориво/ с обем 110% от обема на всички течности на машината и да е снабден със сензор и аларма при разлив на гориво. |         | Генераторът е окомплектован с тава против разлив на течности /дв. масло, антифриз и гориво/ с обем 110% от обема на всички течности на машината и е снабден със сензор и аларма при | Генераторът е окомплектован с тава против разлив на течности /дв. масло, антифриз и гориво/ с обем 110% от обема на всички течности на машината и е снабден |





## ЕНЕРГИЯ – МАРВАКОВ ЕООД

|  |            |            |                   |                                       |
|--|------------|------------|-------------------|---------------------------------------|
|  |            |            | разлив на гориво. | сензор и аларма при разлив на гориво. |
| <b>Равнище на шум</b>                          |            |            |                   |                                       |
| Налягане на звука (LpA), dB(A)@7м              | 65,0       | 68,0       | 65                | 65                                    |
| <b>Консумация на гориво</b>                    |            |            |                   |                                       |
| При 100 % натоварване l/h                      |            |            | 16,60             | 18,20                                 |
| При 75 % натоварване l/h                       |            |            | 12,10             | 13,80                                 |
| При 50 % натоварване l/h                       |            |            | 8,7               | 9,70                                  |
| <b>Двигател</b>                                |            |            |                   |                                       |
| Марка  |            |            | Perkins           | Perkins                               |
| Модел  |            |            | 1104D-44TG3       | 1104D-E44TA62                         |
| Управление на двигателя и оборотите            | електронно | електронно | електронно        | електронно                            |
| Съответствие със стандарт за изгорелите газове | Stage 3A   | Stage 3A   | Stage IIIA        | Stage IIIA                            |
| Брой цилиндри                                  | 4          | 4          | 4                 | 4                                     |
| Кубатура, cm <sup>3</sup>                      | 4 400      | 4 400      | 4400              | 4400                                  |
| <b>Степен на съгъстване</b>                    |            |            |                   |                                       |
| Охлаждане                                      | водно      | водно      | водно             | водно                                 |
| Обороти  | 1 500      | 1 500      | 1500              | 1500                                  |



## ЕНЕРГИЯ – МАРВАКОВ ЕООД

|  |  |   |  |  |
|--|--|---|--|--|
| Подгряване на охладителната течност                    | Да   | Да                                      | ДА   | ДА   |
| <b>Електрическа система</b>                            |  |   |  |  |
| Напрежение V   | 12   | 12                                      | 12   | 12   |
| Брой батерии   | 1 x 12V 44Ah - CCA 730 A, необслужваема  | 1 x 12V 44Ah - CCA 730 A, необслужваема | 1 x 12V 44Ah - CCA 730 A, необслужваема  | 1 x 12V 44Ah - CCA 730 A, необслужваема  |
| <b>Синхронен Генератор</b>                             |  |   |  |  |
| Изпълнение   | Еднолагерен, безчетков, защитен, високоволтовите части да са импрегнирани под вакуум |   | Еднолагерен, безчетков, защитен, високоволтовите части да са импрегнирани под вакуум | Еднолагерен, безчетков, защитен, високоволтовите части да са импрегнирани под вакуум |
| Тип  |  |   | Stanford   | Stanford   |
| Модел  |  |   | UCI224E  | UCI274E  |
| Брой полюси  | 4  | 4                                       | 4  | 4  |
| Брой на намотките                                      | 6  | 6                                       | 6  | 6  |
| Изолация   | H  | H                                       | H  | H  |
| Защита   | IP 23  | IP 23                                   | IP 23  | IP 23  |
| Електронно регулиране на изходното напрежение          | ±1,0 %   | ±1,0 %                                  | ±1,0 %   | ±1,0 %   |
| Система за възбуждане с постоянен магнитен генератор с | да   | да                                      | да   | да   |



## ЕНЕРГИЯ – МАРВАКОВ ЕООД

|   |    |    |              |     |
|---|----|----|--------------|-----|
| Възможност за 300% претоварване за 10 сек.          |    |    |              |     |
| <b>Електрическо табло</b>                           |    |    |              |     |
| <b>Контролни инструменти</b>                        |    |    |              |     |
| Контролен блок за управление                        |    |    | Да           | Да  |
| Автоматично стартиране при отпадане на напрежението | Да | Да | Да           | Да  |
| Ръчно стартиране                                    | Да | Да | Да           | Да  |
| Дистанционно стартиране                             | Да | Да | Да           | Да  |
| <b>Аларми/Сигнали</b>                               |    |    |              |     |
| Фалстарт  | Да | Да | Да           | Да  |
| Повреда в зареждането на акумулатора                | Да | Да | Да           | Да  |
| Ниско налягане на маслото                           | Да | Да | Да           | Да  |
| Висока температура на охладителната течност         | Да | Да | Да           | Да  |
| Ниско равнище на горивото                           | Да | Да | Да           | Да  |
| Налично количество в                                |    |    | Визуализация | Виз |



## ЕНЕРГИЯ – МАРВАКОВ ЕООД

|   |    |    |     |    |
|---|----|----|-----|----|
| резервоара за гориво  |    |    | в % | %  |
| Ниско равнище на охладителната течност в радиатора              | Да | Да | Да  | Да |
| Аварийен стоп   | Да | Да | Да  | Да |
| Свърхобороти  | Да | Да | Да  | Да |
| <b>Характеристики на АВР таблото и блока за управление</b>      |    |    |     |    |
| Трифазна карта за следене на мрежовото захранване               | Да | Да | Да  | Да |
| Автоматично зарядно устройство за акумулатора                   | Да | Да | Да  | Да |
| Превкл. за измерване на напрежението на: ФАЗА-МРЕЖА – ГЕНЕРАТОР | Да | Да | Да  | Да |
| Автоматично/ръчно управление                                    | Да | Да | Да  | Да |
| Светодиодни индикатори МРЕЖА/ГЕНЕРАТОР                          | Да | Да | Да  | Да |
| Комуникация по MODBUS през порт RS                              | Да | Да | Да  | Да |





## ЕНЕРГИЯ – МАРВАКОВ ЕООД

|  |   |          |  |  |
|--|---|----------|--|--|
| 485  |   |          |  |  |
| Безплатен софтуер за дистанционно наблюдение.  | Да  | Да       | Да   | Да   |
| <b>Описание на оборудването на агрегата</b>  |   |          |  |  |
| Бутон за аварийен стоп   | Да  | Да       | Да   | Да   |
| Ключ маса  | Да  | Да       | Да   | Да   |
| Ръчна помпа за източване на двигателното масло.  | Да  | Да       | Да   | Да   |
| <b>Четириполусен прекъсвач след алтернатора</b> с магнито-термична защита на линията на генератора | 4P 100 A  | 4P 160 A | 4P 100 A   | 4P 160 A   |
| <b>АВР табло</b>   | Електрически превключвател, механично и софтуерно блокиран за ръчно управление и байпас. Прибори за следене на напрежението. Светлинна индикация за състоянието на системата. |          | Превключвател с възможност за автоматично и ръчно превключване. Прибори за следене на напрежението. Светлинна индикация за състоянието на системата. | Превключвател с възможност за автоматично и ръчно превключване. Прибори за следене на напрежението. Светлинна индикация за състоянието на системата. |
| <b>Мощност на АВР табло</b>  | 4P 125A   | 4P 160A  | 4P 125A  | 4P 160A  |



## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| <b>Type / Тип</b>   | <b>EM P 100/3</b>           |
| <b>Aggregate:<br/>Агрегат:</b>  |                             |
| <b>Power LTP [kVA]<br/>Максимална мощност [kVA]</b>   | 110.0                       |
| <b>Power LTP [kW]<br/>Максимална мощност [kW]</b>   | 88.0                        |
| <b>Power PRP [kVA]<br/>Продължителна мощност [kVA]</b>  | 100.0                       |
| <b>Power PRP [kW]<br/>Продължителна мощност [kW]</b>  | 80.0                        |
| <b>Rated current [A]<br/>Номинален ток [A]</b>  | 144.0                       |
| <b>Frequency [Hz]<br/>Честота [Hz]</b>  | 50                          |
| <b>Voltage [V]<br/>Напрежение [V]</b>   | 400 / 231                   |
| <b>Generator:<br/>Генератор:</b>  |                             |
| <b>Manufacturer generator<br/>Производител на генератора</b>  | STANFORD                    |
| <b>Country of production<br/>Държава на производство</b>  | GB                          |
| <b>Type of generator<br/>Тип на генератора</b>  | UCI274E 100kVA Cl.H + PMG   |
| <b>Power generator (40 ° C, 1000m above sea level)<br/>[kVA]<br/>Мощност на генератора (40 ° C, 1000m надморска<br/>височина) [kVA]</b> | 100                         |
| <b>Alternator Efficiency [%]<br/>К.П.Д. на генератора [%]</b>   | 94.1                        |
| <b>Voltage stabilization<br/>Регулиране на напрежение</b>   | AVR<br>Електронен регулатор |
| <b>The level of voltage stabilization [%]<br/>Стабилност на напрежението [%]</b>  | + / - 1                     |
| <b>Protection [IP]<br/>Степен на защита [IP]</b>  | 23                          |



|  |                             |
|--|-----------------------------|
| <b>Insulation class</b><br>Клас на изолация  | H                           |
| <b>Engine:</b><br>Двигател:  |                             |
| <b>Engine manufacturer</b><br>Производител на двигателя  | PERKINS                     |
| <b>Country of production</b><br>Държава на производство  | GB                          |
| <b>Type of engine</b><br>Тип на двигателя  | 1104D-E44TAG2<br>STAGE IIIA |
| <b>Speed [tr / min]</b><br>Номинална честота на въртене [tr / min]                               | 1500                        |
| <b>Speed control</b><br>Регулатор на оборотите   | electronic                  |
| <b>Engine capacity [l]</b><br>Работен обем на двигателя [l]                                      | 4.4                         |
| <b>Number of cylinders</b><br>Брой на цилиндри   | 4                           |
| <b>Installation [V]</b><br>Ел. инсталация [V]  | 12                          |
| <b>Cooling</b><br>Охлаждане  | fluid -I Anti Freeze        |
| <b>Capacity of cooling system [l]</b><br>Обем на охлаждателна система [l]                        | 17                          |
| <b>Engine Oil</b><br>Масло на двигателя  | 10W40                       |
| <b>Oil capacity [l]</b><br>Обем на масло [l]   | 8.0                         |
| <b>Type of fuel</b><br>Тип на горивото   | Diesel<br>дизел             |
| <b>Fuel consumption for the load of 80% [l / h]</b><br>Разход на гориво при товар от 80% [l / h] | 14.4                        |
| <b>Fuel consumption of 110% load [l / h]</b><br>Разход на горивото при товар от 110% [l / h]     | 21.2                        |
| <b>Aggregate:</b><br>Агрегат:  |                             |
| <b>Fuel tank capacity [l]</b><br>Обем на резервоара за гориво [l]                                | 550                         |
| <b>Working time for loads of 100% [h]</b><br>Работа с един резервоар при 100% натоварване [h]    | 24                          |



|  |                    |
|--|--------------------|
| <b>Weight of the unit without the fuel [kg]</b><br>Тегло на машината без гориво [kg] | 1680               |
| <b>Dimensions L x W x H [mm]</b><br>Размери L x W x H [mm]                           | 2800 x 1100 x 1850 |
| <b>Guaranteed sound power level LWA [dB(A)]</b><br>Звукова мощност LWA [dB(A)]       |                    |
| <b>Sound pressure LPA (for 7m) [dB(A)]</b><br>Звуково натоване LPA (за 7m) [dB(A)]   | 66+3               |

**Explanation:**  
Обяснение:

|  |   |
|--|---|
| <b>Power PRP ISO 8528</b><br>Продължителна мощност | <p><i>Specifies the maximum power available at variable load unit in continuous operation. Overload up to 10% for 1 hour every 12 hours of operation. Average power consumption within 24 hours should not exceed 80% PRP.</i></p> <p>Показва максимална мощност възможна при променливи натоварвания при продължителна работа. Допуска се претоварване до 10% за 1 час за всеки 12 часа работа. Средната стойност на натоварването за 24 часа не трябва да превишава 80% от продължителната мощност.</p> |
| <b>Power LTP ISO 8528</b><br>Максимална мощност    | <p><i>Specifies the maximum available power generator, with a limit up to 500 hours per year. No overload. It should be used in case of failure of the primary power.</i></p> <p>Показва максималната възможна мощност, с която може да бъде натоварен генераторът в продължение на 1 час на всеки 12 часа. Годишен лимит за работа с максимална мощност LTP е 500 часа.</p>  |
| <b>Disclaimer</b><br>Забележка                     | <p><i>All parameters are given with the assumption of the unit at an ambient temperature higher than 40 °C and not more than 1000m above sea level.</i></p> <p>Всички параметри са дадени при температура на околната среда не по-висока от 40 °C, влажност на въздуха 80% при 20° C. и надморска височина не повече от 1000m.</p>  |

инк към сайта на производителя: [www.marvakov.com](http://www.marvakov.com)

<http://www.marvakov.com/25/page.html>





## ЕНЕРГИЯ – МАРВАКОВ ЕООД

### ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| <b>Type / Тип</b>   | <b>EM P 60/3</b>            |
| <b>Aggregate:</b>   |                             |
| <b>Агрегат:</b>   |                             |
| <b>Power LTP [kVA]</b><br><b>Максимална мощност [kVA]</b>   | 66.0                        |
| <b>Power LTP [kW]</b><br><b>Максимална мощност [kW]</b>   | 52.8                        |
| <b>Power PRP [kVA]</b><br><b>Продължителна мощност [kVA]</b>  | 60.0                        |
| <b>Power PRP [kW]</b><br><b>Продължителна мощност [kW]</b>  | 48.0                        |
| <b>Rated current [A]</b><br><b>Номинален ток [A]</b>  | 86.4                        |
| <b>Frequency [Hz]</b><br><b>Честота [Hz]</b>  | 50                          |
| <b>Voltage [V]</b><br><b>Напрежение [V]</b>   | 400 / 231                   |
| <b>Generator:</b>   |                             |
| <b>Генератор:</b>   |                             |
| <b>Manufacturer generator</b><br><b>Производител на генератора</b>  | STANFORD                    |
| <b>Country of production</b><br><b>Държава на производство</b>  | GB                          |
| <b>Type of generator</b>  |                             |
| <b>Тип на генератора</b>  | UCI224E 60kVA CI.H + PMG    |
| <b>Power generator (40 ° C, 1000m above sea level) [kVA]</b><br><b>Мощност на генератора (40 ° C, 1000m надморска височина) [kVA]</b> | 100                         |
| <b>Alternator Efficiency [%]</b><br><b>К.П.Д. на генератора [%]</b>   | 94.1                        |
| <b>Voltage stabilization</b>  |                             |
| <b>Регулиране на напрежението</b>   |                             |
|   | AVR<br>Електронен регулатор |
| <b>The level of voltage stabilization [%]</b><br><b>Стабилност на напрежението [%]</b>  | + / - 1                     |
| <b>Protection [IP]</b><br><b>Степен на защита [IP]</b>  | 23                          |



|   |                         |
|---|-------------------------|
| Insulation class  | H                       |
| Engine:   |                         |
| Engine manufacturer                                     | PERKINS                 |
| Country of production                                   |                         |
| Type of engine  | 1104D-E44TG3 STAGE IIIA |
| Speed [r / min]   | 1500                    |
| Maximum speed on engine [r / min]                       |                         |
| Speed control   | electronic              |
| Engine capacity [l]                                     | 4.4                     |
| Number of cylinders                                     | 4                       |
| Installation [V]  | 12                      |
| Ex. installation [V]                                    |                         |
| Cooling   | fluid - Anti Freeze     |
| Capacity of cooling system [l]                          | 16.5                    |
| Open in auxiliary circuit [l]                           |                         |
| Engine Oil  | 10W40                   |
| Open in motor [l]                                       | 8.0                     |
| Type of fuel  | Diesel                  |
| Time on generator                                       | 13.1                    |
| Fuel consumption for the load of 80% [l / h]            |                         |
| Fuel consumption on generator rpm range of 20% [l / h]  | 18.3                    |
| Fuel consumption of 110% load [l / h]                   |                         |
| Fuel consumption on generator rpm range of 110% [l / h] |                         |
| Aggregate:  |                         |
| Fuel tank capacity [l]                                  | 400                     |
| Open in generator [l]                                   |                         |
| Working time for loads of 100% [h]                      | 24                      |
| Работно време за товари 100% [h]                        |                         |
| Работно време за товари 100% на генератора [h]          |                         |



|  |                    |
|--|--------------------|
| <b>Weight of the unit without the fuel [kg]</b><br>Тегло на машината без гориво [kg] | 1250               |
| <b>Dimensions L x W x H [mm]</b><br>Размери L x W x H [mm]                           | 2550 x 1000 x 1750 |
| <b>Guaranteed sound power level LWA [dB(A)]</b><br>Звукова мощност LWA [dB(A)]       |                    |
| <b>Sound pressure LPA (for 7m) [dB(A)]</b><br>Звуково ниво LPA (за 7m) [dB(A)]       | 66+3               |

**Explanation:**  
Обяснение:

**Power PRP ISO 8528**  
Продължителна мощност

*Specifies the maximum power available at variable load unit in continuous operation. Overload up to 10% for 1 hour every 12 hours of operation. Average power consumption within 24 hours should not exceed 80% PRP.*

Показва максимална мощност възможна при променливи натоварвания при продължителна работа. Допуска се претоварване до 10% за 1 час за всеки 12 часа работа. Средната стойност на натоварването за 24 часа не трябва да превишава 80% от продължителната мощност.

**Power LTP ISO 8528**  
Максимална мощност

*Specifies the maximum available power generator, with a limit up to 500 hours per year. No overload. It should be used in case of failure of the primary power.*

Показва максималната възможна мощност, с която може да бъде натоварен генераторът в продължение на 1 час на всеки 12 часа. Годишен лимит за работа с максимална мощност LTP е 500 часа.

**Disclaimer**  
Забележка

*All parameters are given with the assumption of the unit at an ambient temperature higher than 40 °C and not more than 1000m above sea level.*

Всички параметри са дадени при температура на околната среда не по-висока от 40 °C, влажност на въздуха 80% при 20° C и надморска височина не повече от 1000m.

инк към сайта на производителя: [www.marvakov.com](http://www.marvakov.com)

<http://www.marvakov.com/25/page.html>



**РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ**

## **1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**

- 1.1. Единичните цени са в български лева без ДДС, закръглени с точност до втория знак след десетичната запетая.
- 1.2. Цените са крайни и от тях са приспаднати всички възможни отстъпки.
- 1.3. Цените включват всички разходи и такси при изпълнението на договора.
- 1.4. Единичната цена за материалите и оборудването, включва доставено - складови разходи и евентуални загуби при доставката.
- 1.5. При извозване на земни маси и строителни отпадъци Изпълнителят предвижда разстоянието и разходите по транспортирането до узаконено депо. В цената се включват всички разходи за транспортиране и такси за пропуски и обслужване на депо.

## **2. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

- 2.1. Плащането по договор ще се извърши , както следва:
  - 2.1.1. след приемане на финалния вариант на проекта без възражения от Възложителя (цената по т. 1 от Таблица 1 Ценово предложение) и
  - 2.1.2. след завършване на всички работи по обекта и успешно проведени от Доставчика 72 часови проби за въвеждане в експлоатация (цени по т.2 и т. 3 и т. 4 от Таблица 1 Ценово предложение). От окончателното плащане се удържат всякакви дължими неустойки по реда на договора, ако има такива.
- 2.2. Възложителят приема обекта след успешно проведени 72 часови проби за въвеждане в експлоатация.
- 2.3. На заплащане подлежат само действително изпълнените работи и вложени в обекта материали.
- 2.4. Дейностите, посочени в разбивката към т. 5 и 6 от Таблица 1 Ценово предложение ще се заплащат, след извършване, съгласно приложения график за техническо обслужване от Доставчика и разбивка на цените за всеки един етап от обслужването и приложен приемо-предавателен протокол за извършените дейности.
- 2.5. Възложителят може да задържи плащането на извършени СМР до доказване на качеството на изпълнение с Протокол или Сертификат от изпитване от акредитирана лаборатория, посочена от Възложителя.
- 2.6. В случай че Доставчика е обединение, представените от Доставчика фактури за плащане на изпълнени работи по договора трябва да бъдат издадени от името на Обединението.
- 2.7. Плащането ще се извършва съгласно чл. 6 „Плащане, ДДС и гаранция за изпълнение” от Раздел Г: „Общи условия на договора за доставка”.

## **3. ЦЕНОВА ТАБЛИЦА**

**Таблица 1 ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**



## ЕНЕРГИЯ – МАРВАКОВ ЕООД

**Ценово предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет:  
„Доставка , монтаж и включване в експлоатация на дизелгенератори на  
хлораторни станции“**

**№47368/IK-4175**

| <b>№</b>                       | <b>Дейности</b>   | <b>Предложена цена в лева без ДДС:</b>                  |
|--------------------------------|---|---|
| 1                              | Изготвяне на техническа документация  | 750,00  |
| 2                              | Доставка на дизел генератор 100 кVA 1 бр., с всички необходими материали – АВР, табла, кабели и пр.   | 35 000,00   |
| 3                              | Доставка на дизел генератор 65 кVA 1 бр., с всички необходими материали – АВР, табла, кабели и пр.  | 26 600,00   |
| 4                              | Монтаж, включване в експлоатация и провеждане на обучение за 2 броя дизел генератори  | 250,00  |
| 5                              | Техническо обслужване на 1 бр. дизел генератора 100 кVA за 24 месеца, съгласно техническа спецификация и приложен график за обслужване, съгласно предписанията на производителя | 150,00  |
| 6                              | Техническо обслужване на 1 бр. дизел генератора 65 кVA за 24 месеца, съгласно техническа спецификация и приложен график за обслужване, съгласно предписанията на производителя  | 150,00  |
| <b>Общо (1+2+3+4):</b>         |   | <b>62 600,00 (шестдесет и две хиляди и шестотин)</b>    |
| <b>Общо (5+6):</b>             |   | <b>300,00 (триста)</b>                                  |
| <b>Общо (1+2+3+4) + (5+6):</b> |   | <b>62 900,00 (шестдесет и две хиляди и деветстотин)</b> |



**РАЗДЕЛ В: СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА**

## СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

### 1. НЕУСТОЙКИ

- 1.1. В случай че Доставчика не спази срока за изпълнение на дейностите, съгласно т.1.4 от Раздел А: Техническо задание – предмет на Договора, той дължи неустойка в размер на 1% (един процент) от максималната стойност на договора без ДДС за всеки ден забава, но не повече от 10% (десет процента) от максималната стойност на договора.
- 1.2. В случай че Доставчика се забави с толкова дни, че Възложителят има право да получи максималния размер на неустойката по т.1.1 или т.1.3 от настоящия раздел, то ще се счита, че Доставчикът е в съществено неизпълнение на Договора. В такъв случай, Възложителят има право:
  - 1.2.1. да прекрати едностранно Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика и да наложи неустойка в размер на 10% (десет процента) от максималната стойност на договора

и/или

  - 1.2.2. да възложи не извършените работи и/или да поръча не доставеното оборудване на трета страна, като Доставчикът не получава заплащане за тази част от договора, а допълнителните разходи и/или щети и/или пропуснати ползи, претърпени от Възложителя в следствие на неизпълнението на Доставчика, са за сметка на последния.
- 1.3. В случай, че Доставчика не отстрани недостатъците в работата си, появили се в гаранционните срокове определени, съгласно настоящия договор, в срок от 7 (седем) дни, Доставчикът дължи неустойка в размер на 1% (един процент) от максималната стойност на договора без ДДС за всеки ден забава, но не повече от 10% (десет процента) от максималната стойност на договора.
- 1.4. В случай че Доставчикът се е отклонил от възложеното или работата му е с недостатъци, Възложителят има право да откаже нейното приемане и заплащане на част или на цялото възнаграждение, докато Доставчикът не изпълни своите задължения по договора и не отстрани допуснатите недостатъци. Задължението на Доставчика за отстраняване на недостатъците не отменя сроковете за изпълнение, съгласно т.1.4 от раздел А: Техническо задание – предмет на договора. Недостатъците се отстраняват от Доставчика за негова сметка в срок до 7 (седем) дни след получаване на Констативен протокол за установяването им.
- 1.5. Когато отклоненията от възложената работа или недостатъците на работата са съществени и не могат да бъдат отстранени от Доставчика в уговорения от Възложителя срок или Изпълнителят откаже да ги отстрани, Възложителят може да извърши намаление на възнаграждението, съразмерно с намалената цена или годност на изработеното, да възложи работите на трето лице, като всички допълнителни разходи, произтичащи от това, ще бъдат за сметка на Доставчика.
- 1.6. При пълно неизпълнение, частично и/или лошо изпълнение на възложената от Възложителя работа, спрямо уговореното в Договора, освен цитираните по-горе санкции, Доставчикът дължи и неустойка в размер на 10% (десет процента) от стойността на въпросните частично или лошо изпълнени работи, но не по-малко от 500 (петстотин) лева.
- 1.7. При неспазване на предвидените в действащото българско законодателство изисквания за безопасност и здраве при работа, при неспазване предписанията и/или неосигурено оборудване в съответствие с изискванията за БЗР и/или когато работници и служители на Доставчика изпълняващи задълженията, произтичащи от настоящия договор, на обекта са без подходящо работно облекло и лични предпазни средства, на Доставчика ще бъде налагана санкция в размер на 500 лв. за първо констатирано нарушение, при второ нарушение - 1 000 лв., а при трето и всяко следващо нарушение - 1 500 лв. При повече от три нарушения Възложителят може едностранно незабавно да прекрати договора без предизвестие и да задържи предоставената от Доставчика гаранция за изпълнение.

- 1.8. В случай че Доставчика едностранно прекрати настоящия договор, без да има правно основание за това, той дължи на Възложителя неустойка в размер на 20 % (двадесет процента) от стойността на договора без ДДС.
- 1.9. Доставчикът ще изплати неустойката в срок до 5 (пет) работни дни от получаването на писмено уведомление от Възложителя за налагането на

## **2. САНКЦИИ, НАЛАГАНИ НА "СОФИЙСКА ВОДА" АД**

Ако в който и да е момент, поради действие или бездействие от страна на Доставчика и/или негови служители, на "Софийска вода" АД бъдат наложени санкции по силата на действащото законодателство, или бъде изискано заплащане на допълнителни такси, Доставчикът се задължава да обезщети Възложителя по всички санкции в пълния им размер.

## **3. ГАРАНЦИЯ ЗА ОБЕЗПЕЧАВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ДОГОВОРА**

- 3.1. Доставчикът е представил гаранция за обезпечаване на изпълнението на договора съгласно условията на договора.
- 3.2. В случай на дължими от Доставчика суми в резултат на наложена съгласно настоящия договор неустойка, глоба, санкция или други, те могат да бъдат приспаднати от дължими на Доставчика суми, или да бъдат приспаднати от гаранцията за обезпечаване на изпълнението на договора.
- 3.3. Доставчикът отправя писмено искане за освобождаване на гаранцията за изпълнение до контролиращия служител от страна на възложителя. В случай че гаранцията за изпълнение е представена под формата на парична сума, официалното писмо следва да съдържа актуална банкова сметка (IBAN номер), по която следва да бъде възстановена гаранцията, име, данни за контакт и подпис на представляващия изпълнителя.
- 3.4. Ангажиментът на възложителя по освобождаването на предоставена банкова гаранция се изчерпва с връщането на нейния оригинал на Доставчика, като възложителят не се ангажира и не дължи разходите за изготвяне на допълнителни потвърждения, изпращане на междубанкови SWIFT съобщения и заплащане на свързаните с това такси, в случай че обслужващата банка на Доставчика има някакви допълнителни специфични изисквания.
- 3.5. Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на Възложителя, при наличието на основание за това, са за сметка на Доставчика.
- 3.6. Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, Доставчика предава на Възложителя оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на Възложителя / в която Възложителят е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер)/, която трябва да отговаря на следните изисквания:
  - 3.6.1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на Доставчика;
  - 3.6.2. да бъде за изисквания в договора срок;
  - 3.6.3. разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на Възложителя, при наличието на основание за това, са за сметка на Доставчика.

- 3.7. Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на Доставчика и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.
- 3.8. Доставчика отправя исканията за освобождаване на гаранцията за обезпечаване на изпълнението към контролиращия служител по договора.
- 3.9. Не подлежи на освобождаване банкова гаранция или застраховка за обезпечаване на изпълнението, когато валидността им е изтекла.
- 3.10. В случай, че гаранцията за обезпечаване на изпълнението бъде напълно или частично усвоена през срока на договора, Доставчикът се задължава в срок от 5 работни дни да я допълни до нейния пълен размер.
- 3.11. В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за обезпечаване на изпълнението, представена от Доставчика.

**РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА**

## **РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА**

### **Съдържание:**

Член:    Описание

---

- 1.**        ДЕФИНИЦИИ
- 2.**        ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ
- 3.**        ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА
- 4.**        ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ
- 5.**        НЕУСТОЙКИ
- 6.**        ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ОБЕЗПЕЧАВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО
- 7.**        КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ
- 8.**        ПУБЛИЧНОСТ
- 9.**        СПЕЦИФИКАЦИЯ
- 10.**      ДОСТЪП И ИНСПЕКТИРАНЕ
- 11.**      ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ
- 12.**      ОПАСНИ СТОКИ
- 13.**      ДОСТАВКА
- 14.**      ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО
- 15.**      ПРАВО НА ОТКАЗ
- 16.**      ОБРАЗЦИ И МОСТРИ
- 17.**      ДОСТЪП ДО ОБЕКТА И СЪОРЪЖЕНИЯ
- 18.**      ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ
- 19.**      ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ
- 20.**      РАЗДЕЛНОСТ
- 21.**      ПРЕКРАТЯВАНЕ
- 22.**      ПРИЛОЖИМО ПРАВО
- 23.**      ФОРС МАЖОР
- 24.**      ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ



## ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

Общите условия на договора за доставка, са както следва:

### 1. ДЕФИНИЦИИ

Следните понятия следва да имат определеното им по-долу значение. Думи в единствено число следва да се приемат и в множествено и обратно, думи в даден род следва да се възприемат, в който и да е род, ако е необходимо при тълкуването на волята на страните по настоящия договор. Думите, които описват дадено лице, включват всички представлявани от това лице страни по договора, независимо дали са свързани лица по смисъла на Търговския закон или не, освен ако от контекста не е ясно, че са изключени.

Препращането към даден документ следва да се разбира като препращане към посочения документ, както и всички други документи, които го изменят и/ или допълват.

- 1.1. **"Възложител"** означава "Софийска вода" АД, което възлага изпълнението на доставките по договора.
- 1.2. **"Доставчик"** означава физическото или юридическо лице (техни обединения), посочено в договора като доставчик и неговите представители и правоприемници.
- 1.3. **"Контролиращ служител"** означава лицето, определено от Възложителя, за което Доставчикът е уведомен и което действа от името на Възложителя и като представител на Възложителя за целите на този договор.
- 1.4. **"Договор"** означава цялостното съглашение между Възложителя и Доставчика, състоящо се от следните части, които в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
  - Договор;
  - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
  - Раздел Б: Цени и данни;
  - Раздел В: Специфични условия;
  - Раздел Г: Общи условия;
- 1.5. **"Цена по договора"** -означава цената, изчислена съгласно Раздел Б: Цени и данни.
- 1.6. **"Максимална стойност на договора"** -означава пределната сума, която не може да бъде надвишавана при възлагане и изпълнение на договора.
- 1.7. **"Стоки"** – означава всички стоки, които се доставят от Доставчика, както е описано в настоящия Договор.
- 1.8. **"Обект"** означава всяко местоположение (земя или сграда), където ще се извършват доставките, предмет на настоящия договор и всяко друго място, предоставено от Възложителя за целите на договора.
- 1.9. **"Системи за безопасност на работата"** означава комплект от документи на Възложителя или нормативни актове съгласно българското законодателство, които определят начините и методите за опазване здравето и безопасността при извършване на доставките, предмет на договора.
- 1.10. **"Поръчка"** означава официална поръчка от Възложителя до Доставчика с пълно описание, съгласно Договора, на стоките, цената и мястото на доставка.

- 1.11. **"Срок на доставка"** означава фактическият период на доставка на поръчаните стоки, считано от датата на поръчката до датата на реалната доставка на стоките до мястото, определено от Възложителя. Срокът на доставката ще се измерва в работни дни.
- 1.12. **"Забавяне на доставката"** означава броя дни забава след изтичане на срока на доставка.
- 1.13. **"Дата на влизане в сила на договора"** означава датата на подписване на договора, освен ако не е уговорено друго.
- 1.14. **"Срок на Договора"** означава предвидената продължителност на предоставяне на доставките, както е определено в договора.
- 1.15. **"Неустойки"** означава санкции или обезщетения, които могат да бъдат налагани на Доставчика, в случай, че доставките не бъдат извършени в съответствие с условията и сроковете в настоящия договор.
- 1.16. **"Гаранция за обезпечаване на изпълнението"** означава паричната сума или банковата гаранция, която Доставчикът предоставя на Възложителя, за да гарантира доброто изпълнение на договора.

## **2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**

- 2.1. Предмет на настоящия Договор е ангажирането на Доставчика от страна на Възложителя да бъде негов неизключителен доставчик на Стоките за Срока на Договора срещу заплащане на Цената по Договора. Възложителят си запазва правото да закупува всяка една от посочените Стоки от други източници по свое усмотрение.
- 2.2. Заявените в Договора количества са примерни и са само с прогнозна цел. Те не дават гаранция за количествата поръчвани Стоки. Единичните цени на Стоките, вписани от Доставчика в Ценовите таблици към Договора, се прилагат за целия срок на договора.
- 2.3. Заглавията в този Договор са само с цел препращане и не могат да се ползват като водещи при тълкуването на клаузите, към които се отнасят.
- 2.4. Всяко съобщение, изпратено от някоя от страните до другата, следва да се изпраща чрез пратка с обратна разписка или по факс и ще се счита за получено от адресата от датата, отбелязана на обратната разписка, съответно от получаване на факса, ако той е пуснат до правилния факс номер (когато на доклада от факса за изпращане на насрещния факс е изписано „ОК“) на адресата.
- 2.5. Всяка страна трябва да уведоми другата за промяна или придобиване на нов адрес, телефонен или факс номер за кореспонденция възможно най-скоро, но не по късно от 48 часа от такава промяна или придобиване.
- 2.6. Неуспехът или невъзможността на някоя от страните да изпълни, в който и да е момент, някое (някои) от условията на настоящия Договор, не трябва да се приема като отмяна на съответното условие (условия) или на правото да се прилагат условията на настоящия Договор.
- 2.7. Настоящият договор не учредява представителство или сдружение между страните по него и никоя от страните няма право да извършва разходи от името и за сметка на другата. В изпълнение на задълженията си по договора нито една от страните не следва да предприема каквото и да е действие, което би могло да

накара трето лице да приеме, че действа като законен представител на другата страна.

- 2.8. Евентуален спор или разногласие във връзка с тълкуването или изпълнението на настоящия договор страните ще решават в дух на разбирателство и взаимен интерес. В случай, че това се окаже невъзможно, спорът ще бъде решен по съдебен ред, освен ако страните не подпишат арбитражно споразумение.
- 2.9. Номерът и Датата на влизане в сила на Договора трябва да бъдат цитирани във всяка кореспонденция.
- 2.10. Всички задължения или разходи, възникнали за Доставчика в резултат на възлагането на настоящия Договор се приема, че са включени в офертата на Доставчика.
- 2.11. Доставчикът се задължава да обезщети изцяло Възложителя за всички щети и пропуснати ползи, както и да възстанови в пълния им размер санкциите, наложени от съд или административен орган, ведно с дължимите лихви, направените разноски, разходи, предявени към Възложителя във връзка с изпълнението на настоящия договор и дължащи се на действия, бездействия или забава на необходимите действия на Доставчика и/или негови поддоставчици при или по повод изпълнението на доставките.
- 2.12. Някоя клауза извън чл.7 КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ не продължава действието си след изтичане срока или прекратяването на договора, освен ако изрично не е определено друго в договора.

### **3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА**

Без да се ограничава действието на специфичните условия на Договора, общите задължения на Доставчика са, както следва:

- 3.1. За срока на Договора Доставчикът се задължава да изпълнява задълженията си по настоящия договор точно и с грижата на добър търговец.
- 3.2. За срока на Договора Доставчикът се задължава да отдели на Възложителя такава част от своя персонал, време, внимание и способности, каквато е необходима за точното изпълнение на задълженията на Доставчика по Договора.
- 3.3. Доставчикът трябва да се съобразява с инструкциите на Възложителя, както и да пази добросъвестно интересите на Възложителя, във всеки един момент.
- 3.4. Доставчикът доставя Стоките съгласно изискванията на настоящия Договор.
- 3.5. Доставчикът договаря подходящи условия с подизпълнители, когато е допуснато ползването на подизпълнители, които условия да отговарят на разпоредбите на настоящия договор. Доставчикът носи отговорност за изпълнението на доставките, включително и за тези, изпълнени от подизпълнителите.
- 3.6. Доставчикът спазва и предприема необходимото, така че неговите служители и подизпълнители да спазват точно изискванията на приложимото право по повод на здравословните и безопасни условия на труда и изискванията на Възложителя за безопасност при работа.
- 3.7. Доставчикът трябва да изпраща фактури за плащания съгласно чл.6 ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ОБЕЗПЕЧАВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО.

- 3.8. Доставчикът трябва да предоставя на Възложителя документи и/или сертификати, които доказват качеството на Стоките, доставяни на Възложителя.
- 3.9. Доставчикът осигурява за своя сметка всичко необходимо за изпълнението на предмета на настоящия Договор, освен ако писмено не е уговорено друго.
- 3.10. При изпълнение на Договора, Доставчикът предприема всички необходими действия да не възпрепятства дейността на Възложителя или на други доставчици, или да се ограничават права на трети лица, или да се уврежда имущество, независимо дали то принадлежи на Възложителя или не.
- 3.11. Доставчикът се задължава да не допуска съхраняване и/или ползване на обекта на напитки с алкохолно съдържание и/или други вещества, които могат да препятстват нормалното изпълнение на работите, както и да допуска до строителната площадка/до обекта, на който се предоставят услугите само квалифицирани работници, които не са употребили алкохол и са в добро здравословно състояние, позволяващо им да изпълняват нормално задълженията си.

#### **4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

Без да се ограничават специфичните задължения на Възложителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 4.1. Възложителят определя Контролиращ служител, за което своевременно уведомява Доставчика. Възложителят може да заменя Контролиращия служител за срока на договора по свое усмотрение.
- 4.2. Контролиращият служител може да упражнява правата на Възложителя съгласно договора, с изключение на правата, свързани с прекратяване и/или изменение на договора. Ако съгласно условията на назначаването си Контролиращият служител следва да получава изрично упълномощаване от Възложителя за упражняването на дадено правомощие, следва да се приеме, че такова му е дадено и липсата му не може да се противопостави на Доставчика.
- 4.3. Контролиращият служител може да определи Представител на контролиращия служител, като писмено уведомява Доставчика за това.
- 4.4. Представителят на Контролиращия служител не може да упражнява правата на Възложителя по договора, свързани с прекратяване и/или изменение на договора.

#### **5. НЕУСТОЙКИ**

Неустойките за забава при изпълнение на доставките и/или доставка на некачествени стоки са определени в Раздел В: Специфични условия на договора.

#### **6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ОБЕЗПЕЧАВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

- 6.1. След като напълно се увери в доставката на Стоките съобразно изискуемото качество и количество и в уговорения срок, Възложителят трябва да заплати на Доставчика дължимата сума по цената (цените), вписана/и в Ценовата таблица в РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ от този Договор и повторена в Поръчката (Поръчките).
- 6.2. След доставка на стоките, Доставчикът изготвя приемо-предавателен протокол и го предоставя на Възложителя за одобрение.

- 6.3. Плащането се извършва в четиридесет и пет дневен срок от датата на представяне от Доставчика на коректно съставена фактура в резултат на подписан без възражения приемо- предавателен протокол.
- 6.4. Контактите между Възложителя и Доставчика във връзка с ежедневното изпълнение на Договора трябва да се осъществяват между Контролиращия служител или Представителя на контролиращия служител и Доставчика.
- 6.5. Възложителят може да задържи плащане или да прихване суми срещу насрещни дължими суми без допълнителни разходи за него, в случай че има основание за това.
- 6.6. Всички суми, посочени в Договора, са без ДДС, освен ако изрично не е посочено друго. ДДС, което се дължи по повод на тези суми, се начислява допълнително към тях.
- 6.7. Задържането и освобождаването на Гаранцията за обезпечаване на изпълнението на Договора се осъществява съобразно условията и сроковете, посочени в Раздел В: Специфични условия на договора.

## **7. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ**

- 7.1. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя от страните не може да използва договора или информация, придобита по повод на договора, за цели извън изрично предвидените в договора.
- 7.2. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя страна не може по време на договора или след това да разкрива и/или да разрешава разкриването на трети лица на всякаква информация, свързана с дейността на другата страна, както и друга конфиденциална информация, която е получена или е могла да бъде получена по време на договора.
- 7.3. В случай, че Възложителят поиска, Доставчикът прави необходимото така, че неговите служители или подизпълнители да поемат директни задължения към Възложителя по повод на конфиденциалността във форма, приемлива за Възложителя.

## **8. ПУБЛИЧНОСТ**

Освен ако не е необходимо за подписването или е уговорено като необходимо за изпълнението на договора, Доставчикът не публикува по своя инициатива и не разрешава публикуването, заедно или с друго лице, на информация, статия, снимка, илюстрация или друг материал от какъвто и да е вид по повод на договора или дейността на Възложителя преди предварителното представяне на материала на Възложителя и получаването на неговото писмено съгласие. Такова съгласие от Възложителя важи само за конкретното публикуване, което е изрично поискано.

## **9. СПЕЦИФИКАЦИЯ**

- 9.1. Доставчикът се задължава да изпълнява доставките съгласно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, спецификациите, чертежите, мострите или други описания на доставките, част от договора.
- 9.2. Ако Доставчикът изпълни доставки, които не отговарят на изискванията на договора, Възложителят може да откаже да приеме тези доставки и да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи. Възложителят може да

предостави на Доставчика възможност да повтори изпълнението на неприетите доставки преди да потърси други доставчици.

## **10. ДОСТЪП И ИНСПЕКТИРАНЕ**

Възложителят има право да инспектира в подходящо време съоръженията и сградите на Доставчика, както и помещенията на Поддоставчиците, за производство на Стоките. За тази цел Доставчикът трябва да осигури достъп на Възложителя до своите помещения.

## **11. ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ**

- 11.1. Доставчикът трябва да уведоми Възложителя за всяка загуба или повреда на Стоките, включително частична загуба, дефекти или невъзможност да достави цялата или част от партидата.
- 11.2. Рискът от случайно повреждане или погиване – пълно или частично - на Стоките при транспортирането им, включително до мястото на доставка и предаването им на Възложителя се носи от Доставчика.

## **12. ОПАСНИ СТОКИ**

- 12.1. Всяка информация, притежавана от или на разположение на Доставчика, която се отнася до всякакви потенциални опасности при транспортиране, предаване или използване на доставяните Стоки, трябва незабавно да бъде съобщена на Възложителя.
- 12.2. Доставчикът трябва да предостави подробна информация за всички рискове за персонала на Възложителя, произтичащи от специфичното използване на Стоките, предмет на настоящия договор.
- 12.3. Доставчикът трябва да маркира опасните Стоки с международен символ(и) за опасност и да изпише името на материала им на български език. Транспортните и всички други документи трябва да включват декларация относно опасността и наименованието на материала на български език. Стоките трябва да бъдат придружавани от информация за възможни аварийни ситуации на български език под формата на писмени инструкции, етикети или означения. Доставчикът трябва да спазва изискванията на българското законодателство и на международните споразумения, свързани с пакетирането, поставянето на етикети и транспортирането на опасните Стоки.
- 12.4. Доставчикът трябва да представи инструкции за безопасно използване на всички Стоки, доставяни на Възложителя или използвани от Доставчика или от неговите Поддоставчици на обекта. Инструкциите трябва да включват минимум следното.
  - 12.4.1. информация за опасностите от използване на Стоките;
  - 12.4.2. оценка на риска от използване на Стоките;
  - 12.4.3. описание на контролните мерки, които трябва да се вземат;
  - 12.4.4. подробности за необходимо предпазно облекло;
  - 12.4.5. подробности за максималните граници на излагане на открито или за приложимите стандарти на излагане на открито, приложими за съответния материал;
  - 12.4.6. всякакви препоръки за следене на здравното състояние;
  - 12.4.7. препоръки, свързани с осигуряване, поддръжка, почистване и тестване на респираторно защитни и на вентилационни съоръжения.
  - 12.4.8. препоръки за боравене с отпадъци, включително и начини на депониране.
- 12.5. Информацията, която Доставчикът предоставя по горепосочените точки, трябва да се изпраща преди доставката на Стоките.

### **13. ДОСТАВКА**

- 13.1. Стоките трябва да се доставят от Доставчика до мястото, посочено в Договора или в поръчката, освен ако писмено не е уговорено друго между страните.
- 13.2. Собствеността и рискът от повреждане или загуба на Стоките се носи от Доставчика до тяхното доставяне на мястото, посочено в Договора или в Поръчката (поръчките), и приемане от оторизиран представител на Възложителя.
- 13.3. Доставчикът трябва да предприеме необходимите действия всички Стоки да бъдат надлежно пакетирани, така че да достигнат местоназначението си в добро състояние. Всички Стоки трябва да бъдат доставяни и разтоварвани на мястото, на датата и в часа, посочени в Поръчката (поръчките) или в Договора.
- 13.4. Всички Стоки, доставяни на Възложителя, трябва да се придружават от известие за доставка, съдържащо Ком. номера на Поръчката (поръчките) и Спецификацията (спецификациите). Известието за доставка трябва да бъде подписано от Възложителя като доказателство за приемането на Стоките.
- 13.5. Датата (датите) и часът на доставка на Стоките трябва да бъдат определени в Поръчката (поръчките), освен ако не е уговорено друго между страните. Часът на доставка се определя от моментните обстоятелства, освен ако изрично не е уговорено друго между страните. Доставчикът трябва да предостави инструкции или всякаква друга необходима информация, които да позволят на Възложителя да приеме доставката на Стоките.
- 13.6. Възложителят си запазва правото да отмени всяка Поръчка или всяка неизпълнена част от нея, в случай, че Доставчикът не достави поръчаните Стоки на уговорената дата. В случай на необходимост от повторно поръчване Възложителят може да поръча Стоките от друг доставчик, като всички допълнителни разходи, произтичащи от това, се поемат от Доставчика.
- 13.7. Количествата доставяни Стоки трябва да отговарят на съответните количества, поръчвани от Възложителя освен ако не е уговорено друго. Възложителят може по свое усмотрение да приеме или не частична доставка на Стоките.
- 13.8. Когато Доставчикът изисква от Възложителя да връща опаковките на Стоките, разходите по връщането се поемат от Доставчика. Разходите по връщането се възстановяват на Възложителя в срок до 30 (тридесет) дни, считано от датата на изпращане на опаковките от страна на Възложителя.
- 13.9. Когато Доставчикът доставя Стоките с МПС, наличните празни опаковки могат да бъдат върнати със същото МПС. Всички опаковки, които подлежат на връщане, трябва да бъдат маркирани като такива.

### **14. ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО**

- 14.1. Доставчикът гарантира, че качеството на Стоките съответства на изискванията на действащото българско законодателство към момента на доставка на Стоките, както и на спецификациите към договора.
- 14.2. Освен ако друго не е уговорено, без да се ограничават други негови права, Доставчикът трябва във възможно най-кратък срок, но не повече от 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя за дефект или неизпълнение на задължения по Договора, да поправи или замени всички Стоки, които са били или са станали дефектни в срок от 12 (дванадесет) месеца от датата на пускането им в експлоатация или 18 (осемнадесет) месеца от датата на доставянето им. Срокът се удължава пропорционално, ако подобни дефекти се

появят след подмяната при правилна експлоатация и се дължат на дефектен дизайн, на погрешни инструкции от страна на Доставчика, или Стоките са некачествени или дефектни поради начина на производство, или има друго нарушение на дадените гаранции на Възложителя.

- 14.3. В случай, че Доставчикът не поправи даден дефект или не подмени дадени дефектни Стоки в срок до 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя, то Възложителят може да поправи или по собствено усмотрение да подмени тези стоки за сметка на Доставчика.

## **15. ПРАВО НА ОТКАЗ**

- 15.1. В случай, че Доставчикът достави Стоки, които не съответстват на уговореното по този Договор и на Поръчката (поръчките), независимо дали по качество или по количество, или не са годни да се ползват съобразно целите на Договора или по друг начин не съответстват на уговореното в Договора, Възложителят, без да се ограничават други негови права, има правото да откаже приемането на тези Стоки.

- 15.2. Възложителят може да предостави възможност на Доставчика да замени неприетите Стоки с други, съответстващи на Договора и Поръчката (поръчките), преди да ги закупи от друго място.

- 15.3. Възложителят връща на Доставчика всички неприети Стоки за негова сметка.

## **16. ОБРАЗЦИ И МОСТРИ**

- 16.1. Доставчикът трябва при поискване от страна на Възложителя да предостави образци, мостри и инструкции за ползване на Стоките. Подобно предоставяне по никакъв начин не освобождава Доставчика от неговите отговорности по Договора.

- 16.2. Доставчикът не трябва да се отклонява от нито една одобрена мостра или образец, без предварително да е получил писмено съгласие за това от страна на Възложителя.

## **17. ДОСТЪП ДО ОБЕКТА И СЪОРЪЖЕНИЯТА**

- 17.1. Ако това е необходимо за изпълнението на предмета на Договора, Възложителят трябва да предостави достъп до обект на оторизирани представители на Доставчика. Достъпът се предоставя след предварително предизвестие от страна на Доставчика.

- 17.2. Доставчикът предприема необходимите действия неговите служители да не навлизат в други части на Обекта и да ползват само посочените от Възложителя пътища, маршрути и сгради.

## **18. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ**

- 18.1. Доставчикът носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени по повод изпълнението на договора, както следва:

18.1.1. Нараняване или смърт на някое лице (служител на Възложителя, служител на Доставчика или наето от него лице или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора;

18.1.2. Повреда или погиване имуществото на Възложителя или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора.

Тази отговорност обхваща и претенциите на трети лица, съдебни процедури, имуществени и/или неимуществени вреди, разноски и всякакви други разходи, свързани с гореизложеното.



18.2. Доставчикът следва да притежава всички задължителни застраховки, съгласно действащата нормативна уредба, както и поддържа валидни застраховки за своя сметка за срока на договора.

18.3. Застрахователните полици се представят на Възложителя при поискване.

## **19. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ**

19.1. Договорът не може да бъде прехвърлен или преотстъпен като цяло на трето лице.

## **20. РАЗДЕЛНОСТ**

В случай, че някоя разпоредба или последваща промяна в договора се окаже недействителна, останалите разпоредби продължават да бъдат валидни и подлежащи на изпълнение.

## **21. ПРЕКРАТЯВАНЕ**

21.1. Възложителят може (без да се накърняват други права или задължения по договора) да прекрати договора без каквито и да е компенсации или обезщетения с писмено известие до Доставчика при следните обстоятелства:

21.1.1. ако Доставчикът и/или служителите на Доставчика виновно и/или нееднократно предоставят невярна информация или сведения, значително нарушат правилата за безопасност и здраве при работа, продължително и/или съществено не изпълняват задълженията си по договора. Конкретните случаи на значително нарушаване на правилата за безопасност и здраве при работа, както и случаите на продължително и/или съществено неизпълнение на задълженията по договора от страна на Доставчика, които могат да доведат до прекратяване на договора по реда на настоящата точка, са описани в Раздел В: Специфични условия на договора.

21.1.2. ако за Доставчика е открито производство по несъстоятелност.

21.2. Всяка страна има право едностранно да прекрати Договора изцяло или отчасти, в случай че другата страна е в неизпълнение на Договора и не поправи това положение в четиринадесетдневен срок от получаването на писмено уведомление за това неизпълнение от изправната страна.

21.3. В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за обезпечаване на изпълнение, внесена от Доставчика.

21.4. Възложителят има право да прекрати договора с едномесечно писмено предизвестие. Възложителят не носи отговорност за разходи след срока на предизвестиято.

21.5. Страните могат да прекратят договора по всяко време по взаимно съгласие.

21.6. Прекратяването на договора не влияе на правата на всяка от страните, възникнали преди или на датата на прекратяване. При прекратяване на договора всяка страна връща на другата цялата информация, материали и друга собственост.

21.7. При изтичане или прекратяване на договора Доставчикът се задължава да съдейства на нов Доставчик за поемане изпълнението на договор. Направените от Доставчика разходи за това се поемат от Възложителя, след неговото предварително одобрение.

## **22. ПРИЛОЖИМО ПРАВО**

Към този договор ще се прилагат и той ще се тълкува съобразно разпоредбите на българското право.

## **23. ФОРС МАЖОР**

- 23.1. При възникване на форсмажорни обстоятелства по смисъла на чл.306 от Търговския закон на Република България, водещи до неизпълнение на договора страната, която се позовава на такова обстоятелство трябва да уведоми другата в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора.

Страните трябва да направят това уведомление до 3 (три) дни от настъпването на обстоятелствата.

## **24. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ**

- 24.1. В съответствие с изискванията, заложи в Общия Регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679) (Регламента), пораждащ пряко действие, считано от 25.05.2018г.:

- 24.2. Изпълнителят, в качеството си на обработващ личните данни, предоставени му от Възложителя – администратор на лични данни, по силата на настоящия договор, няма право да включва друг обработващ данните без предварителното конкретно или общо писмено разрешение на Възложителя. В случай на общо писмено разрешение, Изпълнителят е длъжен да информира Възложителя за всякакви планирани промени за включване или замяна на други лица, обработващи данни, като по този начин даде възможност на Възложителя да оспори тези промени.

Във връзка с обработването на лични данни Изпълнителят е длъжен:

- а) да обработва личните данни само по документирано нареждане на Възложителя;
  - б) да гарантира, че лицата, оправомощени да обработват личните данни, са поели ангажимент за поверителност или са задължени по закон да спазват поверителност;
  - в) да вземе всички необходими мерки съгласно чл. 32 от Регламента, гарантиращи сигурността на обработването на данните;
  - г) да спазва условията за включване на друг обработващ лични данни;
  - д) като взема предвид естеството на обработването, да подпомага Възложителя, доколкото е възможно, чрез подходящи технически и организационни мерки при изпълнението на задължението му като администратор да отговори на искания за упражняване на предвидените в глава III от Регламента права на субектите на данни;
  - е) да подпомага Възложителя да гарантира изпълнението на задълженията съгласно чл. 32–36 от Регламента, като отчита естеството на обработване и информацията, до която е осигурен достъп на Изпълнителя - обработващ лични данни;
  - ж) да заличи или върне на Възложителя всички лични данни след приключване на услугите по обработване и да заличи съществуващите копия, за което да представи на Възложителя декларация;
  - з) да осигури достъп на Възложителя до цялата информация, необходима за доказване на изпълнението на посочените тук задължения, да съдейства при извършването на одити, включително проверки, от страна на Възложителя или друг одитор, оправомощен от Възложителя;
  - з) незабавно да уведоми Възложителя, ако счита, че дадено нареждане нарушава Регламента или други разпоредби относно защитата на данни.
- 24.3. В случай, че Изпълнителят - обработващ лични данни, включва друг обработващ лични данни за извършването на специфични дейности по обработване от името на Възложителя, на това друго лице се налагат същите задължения за защита на данните, както задълженията между Възложителя и Изпълнителя, предвидени в настоящия договор и по-специално, да предостави достатъчно гаранции за прилагане на подходящи технически и организационни мерки, така че обработването да отговаря на изискванията на Регламента. Когато другият обработващ лични данни не изпълни задължението си за защита на данните, първоначалният обработващ

данните продължава да носи пълна отговорност пред Възложителя за изпълнението на задълженията на този друг обработващ лични данни.



|  |  |                    |            |
|--|--|--------------------|------------|
|  | Споразумение за съвместно осигуряване опазването на околната среда. при извършване на строително-монтажни работи (СМР) и ремонти | <b>Д1 РИ-04-02</b> |            |
|  |  | Издание: 01        | 19.10.2017 |
|  |  | Стр. 1 от 1        |            |

**СПОРАЗУМЕНИЕ**

Към договор № 8117

**за съвместно осигуряване опазването на околната среда,  
при извършване на строително-монтажни работи (СМР) и ремонти, възложени от "Софийска вода" АД**

На 21.12.2018 г., на основание чл.9 от Закона за опазване на околната среда и т. 8.1 от БДС EN ISO 14001:2015, се сключи настоящето Споразумение между:

**Възложителя** – "Софийска вода" АД и

**Изпълнителя** – Енергия Марваков ЕООД

Координирането на съвместното прилагане на настоящето Споразумение, при извършване на дейности, предмет на договор, се възлага на **контролиращи служители**:

(от страна на) **Възложителя** – .....

(от страна на) **Изпълнителя** – .....

*(име, длъжност, тел.)*

„Софийска вода“ АД се стреми към непрекъснато подобрене на своите работни процеси в предоставянето на „Вик“ услуги, като едновременно с това се ангажира с осигуряване опазването на околната среда.

Настоящото Споразумение изисква спазването от страна на **Изпълнителя** на приложимите законодателни изисквания и възприетите от Възложителя добри практики при извършването на СМР и ремонти на територията на експлоатираните от **възложителя** площадки (Задължения за спазване).

1. Изпълнителят се задължава да спазва изискванията по Споразумението от страна на **всички свои работещи на обекта, на фирмите подизпълнители**, на които са възложили работата си и на **всички физически и юридически лица**, които се намират на територията на обекта.


**ОБМЕН НА ИНФОРМАЦИЯ:**

2. **Възложителят и Изпълнителят** обменят информация своевременно, по въпроси засягащи управлението на аспектите по ОС, предложения за подобрене или инциденти по ОС.
3. **Възложителят** предоставя на **Изпълнителят** документираните добри практики и вътрешни правила за извършване на СМР и ремонти (процедури, инструкции и други).
4. Служителите на **Изпълнителя** се запознават с изискванията на **Възложителя** по настоящето Споразумение, както и с всички предоставени вътрешно-регулативни документи.
5. При поискване от страна на **Възложителя**, **Изпълнителя** предоставя документирана информация за компетентността и квалификацията на служителите на Изпълнителя.
6. **Изпълнителят** допуска на обектите на **Възложителя** само изправни машини и моторни превозни средства (МПС), които притежават валидни за периода на работа на обекта периодични технически прегледи.
7. **Изпълнителят** не допуска влизане в пътищата на непочистени МПС и не замърсява пътното платно, пътните съоръжения и пътните принадлежности с кал, строителни и отпадъчни материали;
8. **Изпълнителят** се грижи за чистотата и добрата организация на работната площадка по време на СМР.
9. **Изпълнителят** след приключване на СМР или ремонт, оставя обекта напълно почистен.

**РАБОТА С ХИМИЧНИ ВЕЩЕСТВА, ГОРИВА И СМЕСИ:**

10. **Изпълнителят** не допуска течове на масла, горива и други химични вещества и смеси.
11. **Изпълнителят** разполага с Информационни листа за безопасност (ИЛБ) от производителя/доставчика за всички химикали, реагенти и горива на мястото за работа и съхранение.
12. **Изпълнителят** спазва всички изисквания на ИЛБ за всички химикали, реагенти и горива.
13. **Изпълнителят** извършва презареждането на преносими съоръжения (агрегати и апаратури) на специално определените за целта места - на непронупклива повърхност и на разстояние не по-малко от 10 м от дренажни системи и водни обекти.
14. **Изпълнителят** употребява само етикетирани и подходящи съдове за съхранение на химични вещества, горива и други течности и смеси, с които работи или се намират на работната площадка.

**РАБОТА В ЗЕЛЕНИ ПЛОЩИ:**

|  |  |                    |            |
|--|--|--------------------|------------|
|  | Споразумение за съвместно осигуряване опазването на околната среда, при извършване на строително-монтажни работи (СМР) и ремонти | <b>Д1 РИ-04-02</b> |            |
|  |  | Издание: 01        | 19.10.2017 |
|  |  | Стр. 2 от 1        |            |

15. При работа в зелени площи, **Изпълнителят** осигурява премахване на повърхностния слой на почвата с дебелина 30 см, съхранението и връщането му обратно на място. В случай, че връщането му не е възможно, **Изпълнителят** е длъжен да го замени с притежаваща сертификат за качество плодородна почва.
16. **Изпълнителят** извършва премахване, преместване или кастрене на дървесна растителност след като е уведомил **Възложителя** и е получил разрешение за това.

**УПРАВЛЕНИЕ НА ОТПАДЪЦИ:**

17. **Изпълнителят** не допуска изхвърляне на битови и други отпадъци в изкопа и/или извън специализираните и обозначени съдове за съхранение.
18. **Изпълнителят** не смесва различните видове отпадъци на обекта, както и при транспортиране. (Пр. Опасни с неопасни; рециклируеми с nereциклируеми).
19. **Изпълнителят** разделя замърсеното с масла, горива и химикали оборудване (парцали, кърпи, абсорбенти, филтри и други) от отпадъците, представляващи чиста суровина.
20. **Изпълнителят** предава разделно всички видове отпадъци (строителни, опасни, излишни земни маси и други) на лица, притежаващи издаден документ по реда на ЗУО, за третиране. При поискване, представя на **Възложителя** документите (счетоводни документи, кантарни бележки, договори и други) доказващи това.
21. **Изпълнителят** спазва одобрения план за управление на строителни отпадъци (ПУСО), при изпълнение на обекти, за които е приложим такъв, съгласно изискванията на ЗУО. **Изпълнителят** уведомява **Възложителя** при установени в хода на строителството несъответствия с предвиденото в ПУСО.
22. **Изпълнителят** транспортира отпадъците и излишните земни маси, чрез превозни средства, регистрирани по реда на ЗУО.
23. **Изпълнителят** спазва указанията на издаденото направление с определен маршрут за транспортиране на строителни отпадъци и земни маси от компетентния орган.
24. **Изпълнителят** събира отпадъци, съдържащи азбест (в.т.ч. етернитови тръби, изолационни материали и др.), в опаковки/чували, след което ги предава по реда на ЗУО.
25. **Изпълнителят**, при поискване от **Възложителя**, претегля контролно строителни отпадъци и отпадъци от черни и цветни метали на бази на **Възложителя**.

**ИЗВЪНРЕДНИ СИТУАЦИИ:**

26. **Изпълнителят** осигурява мерки за предотвратяване на извънредни ситуации, свързани със замърсяване на ОС (смесване на отпадъци, разливи на химични вещества и смеси, пожар и други)
27. **Изпълнителят** осигурява на работещите служители на обекта подходящи технически средства за овладяване на разливи на опасни и/или отпадъчни материали.
28. **Изпълнителят** своевременно предоставя информация на **Възложителя** при възникнала извънредна ситуация.
29. В случай на разлив на химични вещества, горива, отпадъчни води и други, **Изпълнителят** предприема незабавни мерки по преустановяването и почистването му.

**НАРУШЕНИЯ ПО СПОРАЗУМЕНИЕТО:**

30. При установяване на нарушение по настоящото Споразумение, лицата от страна на **Възложителя** съставят Констативен протокол (Приложение I), копие от който се предоставя своевременно на **Изпълнителя**.
31. При предоставен констативен протокол за нарушение от **Възложителя**, **Изпълнителят** предприема действия за коригиране и справяне с последиците от нарушението/ята в определения в протокола срок.
32. **Изпълнителят** отстранява причините за нарушението, така че то да не се случва повторно.
33. **Възложителят** може да поиска писмено или устно отстраняване от обекта на лица на **Изпълнителя**, които нарушават изискванията по настоящото Споразумение.
34. **Възложителят** може да поиска писмено или устно преустановяване на работата на **Изпълнителя**, в случай че нарушаването на изисквания по настоящото Споразумение водят до залпово замърсяване на околната среда.
35. **Изпълнителят** дължи неустойка в размер на **400.00лв.**, за всеки отделен случай на неспазване на изискванията по точки от 6 до 29 от настоящото Споразумение, освен когато в Специфичните условия на договора са предвидени по-високи, в които случаи се прилагат последните.


Настоящото споразумение се подписва в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ВЪЗЛОЖИТЕЛ

Дата:

Дата:

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
|  | <b>Документ по БЗР</b><br>(BS OHSAS 18001:2007) | <b>П-БЗР 4.4.6-1- Д 2</b>               |  |
|   | <b>СПОРАЗУМЕНИЕ по чл. 18 от ЗЗБУТ</b>          | Издание: 04   18/10/2013<br>Стр. 1 от 4 |  |

**Приложение №2**  
**П-БЗР 4.4.6-1- Д 2**

### СПОРАЗУМЕНИЕ

Към договор № 8117.....

Доставка, монтаж и включване в експлоатация на дизелгенератори на обекти ХС „Плана“, ХС „Мрамор“, ХС „Симеоново“ и ХС „Мало Бучино“ – 1бр. 100кVA и 3 бр. 65 kVA

**За съвместно осигуряване на ЗБУТ при извършване на дейност от контрактори на територията на обектите в експлоатация и/ или временно спрени от експлоатация на “Софийска вода” – АД съгласно чл.18 от ЗЗБУТ**

На 21.12.2017 г. на основание чл.18 от ЗЗБУТ се сключи настоящето споразумение между Възложителя – “Софийска вода” АД и Изпълнителя Енергия Марваков ЕООД

**Отговорност за осигуряване на ЗБУТ носят:**

**Възложителя** – за дейностите свързани с експлоатацията на ЕМП

/отдел, станция, звено/

**Изпълнителя** – за дейностите предмет на договор № 8117.....

Координирането на съвместното прилагане на настоящето споразумение се възлага на :

От страна на Възложителя:

Контролиращ служител по договора

на длъжност.....

От страна на Изпълнителя ...

на длъжност .....

**Преди започване на работа гореспоменатите лица установяват с протокол изпълнението на необходимите предварителни мероприятия по ЗБУТ, осигуряващи настоящето споразумение.**


**Общи изисквания**

1. Нищо от условията на споразумението и приложените към него документи не освобождава Изпълнителя от приложимите нормативни изисквания по безопасност и здраве при работа.

2. Изпълнителят се задължава да осигури ЗБУТ, както за всички свои работещи на обекта, така и на всички останали лица, които по друг повод се намират на територията на обекта.

*Този документ е собственост на “Софийска вода” АД, гр. София.  
Копирането и предоставянето на документа на служители на “Софийска вода” АД и външни лица се разрешава само от упълномощените представители на ръководството, отговорни за съответната система за управление.*



|  |   |   |
|--|---|---|
|  | <b>Документ по БЗР</b><br>(BS OHSAS 18001:2007) | <b>П-БЗР 4.4.6-1- Д 2</b>               |
|  | <b>СПОРАЗУМЕНИЕ по чл. 18 от ЗЗБУТ</b>          | Издание: 04   18/10/2013<br>Стр. 2 от 4 |

3. Изпълнителят осигурява ежедневен надзор над своите служители и подизпълнители по осигуряване на безопасно извършване на работата.

#### **Пропускателен режим**

4. Възложителят посочва работната площадка и маршрутите за придвижване на хора и коли на Изпълнителя, и издава карти-пропуск на всички лица на Изпълнителя по предварително представен от него списък.

5. Изпълнителят се задължава да спазва посочените маршрути и пропускателния режим на обекта.

6. Забранен е престоят на работници и техника на Изпълнителя извън посочените работни места и пътища за придвижване.

#### **Организация по извършване на инструктаж по ЗБУ и ПБ**

7. Изпълнителят се задължава да допуска до работа само обучен и инструктиран персонал.

8. На целия персонал на Изпълнителя, включително и специалистите с ръководни функции, Възложителят провежда начален инструктаж съгласно процедура П-БЗР4.4.2-1. Служителите на Изпълнителя задължително преминават начален инструктаж преди започване на работата на място, уточнено от Възложителя и в присъствие на техния ръководител.

9. При промяна на състава, Изпълнителят представя на Възложителя списъка на новите лица за начален инструктаж, преди да ги е допуснал до работа.

10. Специфичните правила по безопасност на "Софийска вода" АД, дадени по време на инструктажа и на оперативните срещи, трябва да бъдат спазвани от всички, винаги и по всяко време.

11. Останалите видове инструктаж по ЗБУ и ПБ на работниците на Изпълнителя са негово задължение и се провеждат и регистрират от негови длъжностни лица, съгласно действащото законодателство.

#### **Специално работно облекло, лични и колективни предпазни средства**

12. Специалното и работно облекло и ЛПС /със сертификати за произход и проверка/ се осигуряват от Изпълнителя съгласно предварителната оценка на риска, направена от Изпълнителя. Същите се осигуряват преди започване на работа и са задължителни за носене от персонала. Поддръжка, почистване и изпирането са за сметка на Изпълнителя.

13. Изпълнителят осигурява необходимите ЛПС и за лица, които посещават обекта, където той извършва дейност /проектанти, строителен надзор, външни контролни органи/.


#### **Санитарно хигиенни условия**

*Този документ е собственост на "Софийска вода" АД, гр. София.*

*Копирането и предоставянето на документа на служители на "Софийска вода" АД и външни лица се разрешава само от упълномощените представители на ръководството, отговорни за съответната система за управление.*





|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
|  <b>Софийска вода</b> | <b>Документ по БЗР</b><br>(BS OHSAS 18001:2007) | <b>П-БЗР 4.4.6-1- Д 2</b>               |  |
|  | <b>СПОРАЗУМЕНИЕ по чл. 18 от ЗЗБУТ</b>          | Издание: 04   18/10/2013<br>Стр. 3 от 4 |  |

14. Забранено е консумирането на храна и напитки на работната площадка. Това може да става в помещения, отговарящи на хигиенните изисквания. Преди хранене ръцете да се измият старателно с подходящи измиващи препарати.

15. Изпълнителят осигурява за персонала си и на този на подизпълнителите санитарно-битови помещения и такива за административно техническа работа, ако изрично не е уговорено друго в договора.

16. Изпълнителят оборудва преносима аптечка за даване на първа долекарска помощ.

#### **Организация на работната площадка**

17. Изпълнителят е длъжен да маркира работната си площадка с ограждения /прегради, ленти/ и да я сигнализира със знаци по безопасност и табела.

18. При работа на височина хората, оборудването и материалите трябва да бъдат защитени от падане.

19. При извършване на изкопни работи, Изпълнителят предварително сигнализира изкопите съгласно действащото законодателство.

20. Изпълнителят се задължава да подрежда всички материали и резервни части и да почиства от отпадъци работната площадка, незабавно след работа.

21. Забранява се ползването на производствените инсталации или части от тях без разрешение на контролиращия служител на Възложителя.

#### **Трудови злополуки и инциденти**

22. За всички злополуки, инциденти, наранявания, оказана първа помощ, Изпълнителят незабавно уведомява контролиращия служител на Възложителя и отдел „БЗР“.


23. Сигнали за аварийни ситуации незабавно се докладват на контролиращия служител на Възложителя.

#### **Временно електрическо захранване**

24. Изпълнителят използва собствени разпределителни табла със съответната степен на защита за захранване на електропотребителите си. Възложителят определя местата за присъединяване и допустимите товари.

25. Забранява се превключване от едно място на захранване към друго или включване на допълнителни потребители от Изпълнителя към електрическите съоръжения на Възложителя без разрешението му.

26. Изпълнителят разполага използваните ел. удължители и захранващи кабели по начин, изключващ увреждането на изолацията им от транспортни средства и други средства на Възложителя.

|   |   |   |
|---|---|---|
|  | <b>Документ по БЗР</b><br>(BS OHSAS 18001:2007) | <b>П-БЗР 4.4.6-1- Д 2</b>               |
|   | <b>СПОРАЗУМЕНИЕ по чл. 18 от ЗЗБУТ</b>          | Издание: 04   18/10/2013<br>Стр. 4 от 4 |

27. Изпълнителят използва електрическите съоръжения по начин, изключващ директния и индиректния допир от работещи на Възложителя.

### Пожарна безопасност

28. Извършването на огневи работи от Изпълнителя се започва след предварително съгласуване с Възложителя /ръководителя на обекта, на чиято територия се извършва работата и контролиращия служител по договора/.

29. При капитални ремонти и реконструкции, свързани с непрекъснато извършване на огневи работи, Изпълнителят подготвя план за противопожарно осигуряване. Планът се съгласува с РС ПБЗН и представлява неразделна част от разрешителното.

30. Извършването на огневи работи на временни места се допуска само след издаване на Акт за огневи работи на временни места и осигуряване на необходимите средства за първоначално пожарогасене, съгласно изискванията на Глава пета от Наредба Из-2377/2011 г. за правилата и нормите на пожарна безопасност при експлоатация на обектите.

31. Изпълнителят осигурява за своя сметка необходимият вид и количества, изправни и проверени пожарогасителни средства.

**Настоящото споразумение се подписва в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.**

**ИЗПЪЛНИТЕЛ :**

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ**